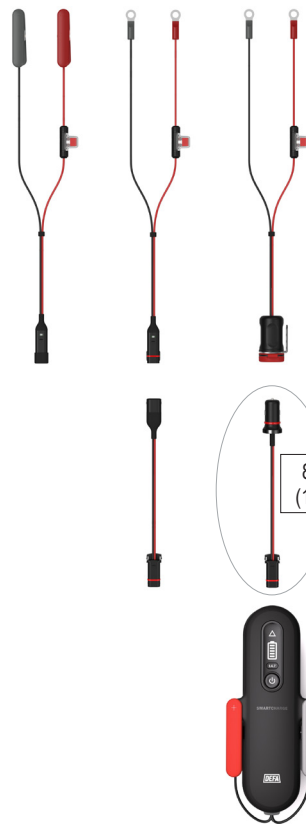


12V Charger cable



DEFA



800mm
(1.3mm²)



NO

KGK Norge AS
Caspar Storms vei 19
N-0664 OSLO
☎: 22 88 46 80
☎: 22 72 09 02
✉: firmapost@kgk.no

SE

KG Knutsson AB
Hammarbacken 8
S-191 81 SOLLENTUNA
☎: 08-92 34 00
☎: 08-92 32 25
✉: kundcenter@kgk.se

FI

OY KAHA Ab
Ansatie 2
01740 VANTAA
☎: (09) 615 68 00
✉: defa@kaha.fi

DK

Avant Denmark
Tulipanvej 5
DK-6670 HOLSTED
☎: +45 72 31 20 11
☎: +45 76 78 13 48
✉: info@avantdenmark.dk

DE

Dometic WAECO
International GmbH
Hollefeldstraße 63
D-48282 Emsdetten
☎: +49 2572 879-0
☎: +49-2572 879-300

LV

KG Knutsson, SIA
K. Ulmana gatve 2, Rīga
LV-1004, Latvija
☎: +371 67 807 870
☎: +371 67 807 874
✉: kgk@kgk.lv

LT

UAB "KG Knutsson"
Jočionių g. 14; Vilnius
LT-02300
☎: 8 5 275 81 81
☎: 8 5 275 02 28
✉: info@kgk.lt

EE

AS KG Knutsson
Saeveski 12
11214 Tallinn
☎: 372 6519 300
✉: defa@kgk.ee

RU

Varanger (LLC)
2A Odoevskogo str. office
117574 Moscow
Russian Federation
☎: +74954230600
✉: +74954230600

PL

Inter Cars S.A.
ul.Gdańska 15
Cząstków Mazowiecki
05-152 Czosnów
☎: +48 22 714 1323
☎: +48 22 714 1325
✉: ogrzewanie@intercars.com.pl

NL

Dometic Benelux BV
Ecustraet 3
4879 NP
Etten-Leur
☎: 0031 76 50 29 000
☎: 0031 76 50 29 090

EN

DEFA AS - Support
Blingsmov. 30,
3540 Nesbyen
Norway
☎: +47 32 06 77 00
✉: defa_powersystems@defa.com

www.defa.com

Manufactured by DEFAAS, Norway



NO

12V ladekabel - (Krever #701759 for tilkobling til batteri). Skal kun brukes mot DEFA 12V ladekontakt.
 Indikator: GRØNT: batteriet har god lading.
 GULT: batteriet bør lades. RØDT: batteriet må lades.
 Merk; dette gjelder når batteriet ikke lades (for eksempel når motoren på en bil ikke går).
 Locket må være på når ledningen ikke er i bruk.

DK

12V ladekabel - (Kræver # 701759 for tilslutning til batteriet). Skal kun bruges med DEFA 12V lade kontakt.
 Indikator: GRØN: Batteriet er fuld opladet.
 GUL: Batteriet bør genoplades. RØD: Batteriet skal oplades.
 Bemærk: Dette gælder når batteriet ikke oplades (for eksempel, når motoren på bilen ikke kører). Låget skal være på ledningen, når den ikke er i brug.

FI

12V latausjohto - (vaatii DA 701759 akkuun kytkemiseen). Käytetään ainoastaan DEFA 12V latauspistokkeen kanssa.
 Indikaattori: VIHREÄ: akussa korkea varaustaso.
 KELTAINEN: akku pitäisi ladata. PUNAINEN: Akku täytyy ladata.
 Huom; Indikaattorivärit pätevät silloin kun akku ei ole latauksessa (esim. kun auto ei ole käynnissä).
 Kannen tulee olla kiinni silloin kun johto ei ole kytkettyä.

EE

12V laadija kaabel – (Märkus; toode #701759 tuleb ühendada akuga). Kasutage ainult DEFA 12V laadija ühendust.
 Indikaator: Roheline = Aku on korras. Kollane = Akut peab laadima. Punane = aku vajab laadimist.
 Märkus: Indikaatori värvid kehtivad, juhul kui ei toimu samaaegset aku laadimist.

RU

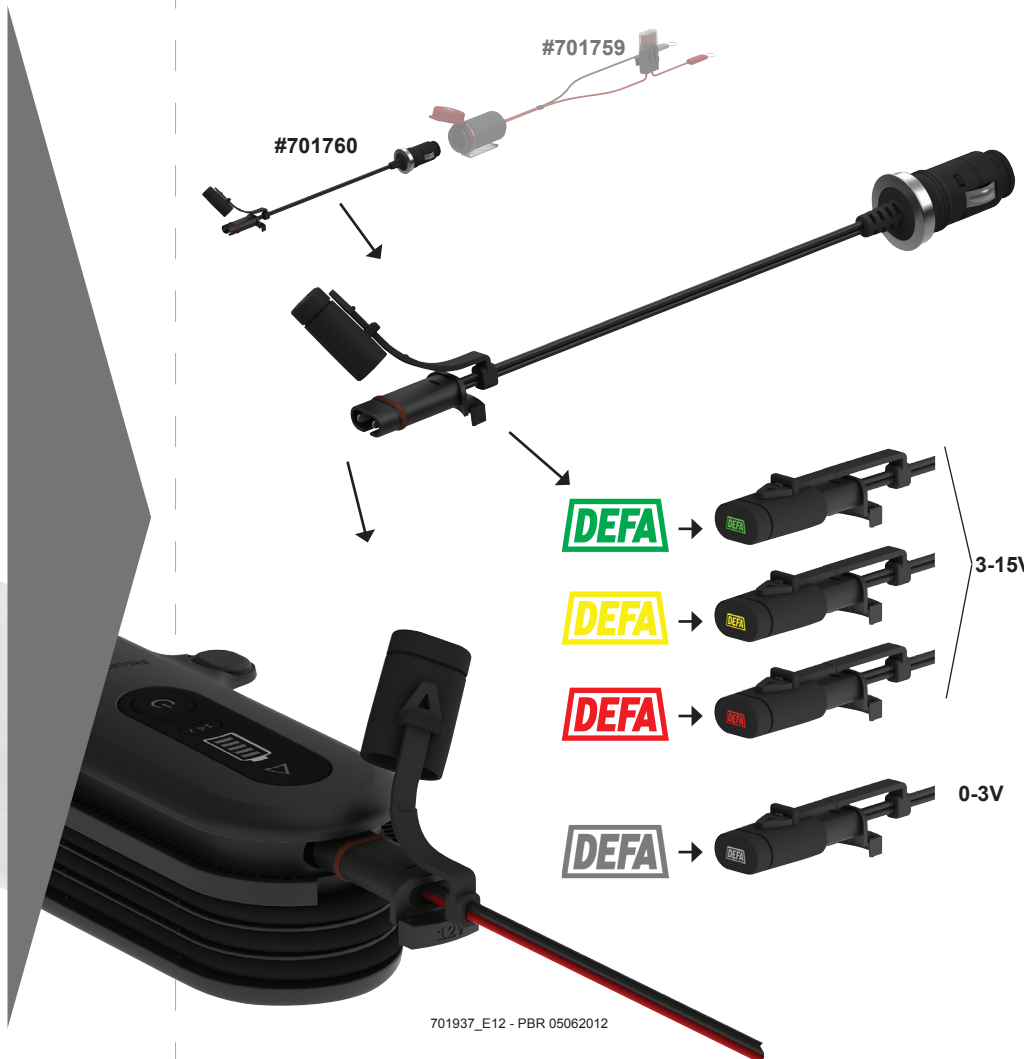
12 V зарядное устройство - (Примечание: номер # 701759 необходимо подключение к аккумуляторной батарее). Только для использования с 12 V DEFA подключения зарядного устройства.
 Показатель: Зеленый = батарея в хорошем состоянии. Желтый = следует зарядить.
 КРАСНЫЙ = батарея требует зарядки. Примечание: индикатор цвета не работает, когда зарядное устройство не заряжено. (Например, когда Машина не работает).
 держать крышку закрытой, когда разъем не используется.

GB

12V charger cable - (Note; item #701759 is required to connect to the battery). Only to be used with DEFA 12V charger connector.
 Indicator: GREEN = Battery is in good condition. YELLOW = battery should be charged.
 RED = battery requires charging.
 Note: The indicator colours are valid when the battery is NOT charged. (E.g. when the car is not running).
 Keep the cover on when the connector is not in use.

#701759

#701760



701937_E12 - PBR 05062012

SE

12V laddkabel - (Behöver DA 701759 för att anslutas till batteriet). Ska endast användas till DEFA 12V laddkontakt.
 Indikator: GRÖN: batteriet har bra laddning. GUL: batteriet bör laddas. RÖD: batteriet behöver laddas.
 Obs; detta gäller när batteriet inte laddas (t.ex. när motorn inte är igång).
 Locket ska sitta på när kabeln inte används.

PL

Kabel ładowarki 12V - (Uwaga: część nr 701759 jest wymagana do podłączenia do akumulatora). Tylko do użytku ze złączem ładowarki 12V marki DEFA. Wskaźniki: ZIELONY = bateria jest w dobrym stanie. ŻÓŁTY = bateria powinna zostać naładowana. CZERWONY = bateria wymaga naładowania. Uwaga: kolory wskaźników pokazują prawidłowe wartości tylko wtedy, gdy akumulator nie jest ładowany (Np. gdy samochód nie jest uruchomiony).
 Gdy złącze nie jest w użyciu, pokrywa powinna być zamknięta.

LV

12V akumulatora lādētāja kabelis (Piezīme: ierīce #701759 ir nepieciešama, lai pievienotos pie akumulatora). Var lietot tikai ar DEFA 12V akumulatora lādētāju.
 Indikators: ZAĻŠ = Akumulators ir labā stāvoklī. DZELTENS = akumulatoru vajadzētu uzlādēt. SARKANS = akumulators ir jāuzlādē.
 Piezīme: Indikatora krāsa ir pareiza tajā brīdī, ja mašīnas motors ir izslēgts (akumulators NETIEK lādēts).
 Aizveriet kontakligzdu ar vāku, kad tā netiek lietota.

LT

12V įkroviklio kabelis (Dėmesio 701759 reikalingas pajungimui prie akumulatoriaus) gali būti naudojamas tik su DEFA 12V įkrovėjo jungtimi.
 Indikatoriai : ŽALIA = Akumulatorius geras. GELTONA = akumuliatorių rekomenduojama įkrauti. RAUDONA = akumuliatorių reikia įkrauti. Dėmesio indikatorius spalvos rodyt teisingai tik tuo atveju, kai generatorius nekrauna (PVZ kai automobilis neužvestas). Naudokite apsauginį dangtelį kai jungtis nėra naudojama.

NL

12V laadkabel - (Let op; artikel #701759 is vereist voor aansluiting op de accu). Alleen te gebruiken met de DEFA 12V lader aansluiting.
 Laadindicator GROEN = Batterij is in goede staat. GEEL = batterij zou bijgeladen moeten worden. ROOD = batterij MOET worden opgeladen. Opmerking: De kleuren van de indicator geven alleen een juiste accu status aan als de accu niet wordt geladen. (Bv. wanneer de motor van auto niet draait). Wanneer de contactdoos niet in gebruik is, sluit deze dan altijd af met de afdekklep.

DE

12V Ladekabel – (#701759 wird zum Anschluss an die Batterie benötigt). Nur in Verbindung mit dem DEFA 12V Ladekontakt verwenden.
 12V Batteriestatus-Indikator: Grün: Batterie ausreichend geladen. Gelb: Batterie sollte geladen werden. Rot: Batterie muss geladen werden. ! Der Spannungsindikator zeigt den Ladezustand der Batterie nur zuverlässig an wenn die Batterie nicht geladen (Motor läuft) oder entladen wird (z.B. eingeschaltete Beleuchtung, Standheizung etc.). Die Abdeckkappe muss auf dem Anschlusskontakt aufgesteckt sein wenn dieser nicht benutzt wird.